

『老子的「道」與約翰的「道」』 - 梁銘恩 (MDiv3)

(一) 引言

最早期的道家是以老子的「道」為中心觀念，而老子的「道」也是他整個哲學系統的核心思想。¹老子的「道」是一個虛擬的問題，是他將在經驗世界所領悟的道理的特性和作用歸納的總稱。「道」亦是人的內在生命的呼聲，回應人內在生命的需求和願望而引申出來的理論。²

「道」希臘文是*logos*(洛格斯)，*logos*是希臘哲學常用的字，可指說話或理性規律，³亦可以指知識或智慧。⁴希臘哲學最早出現洛格斯的觀念是在公元前五世紀，由赫拉克利特(Heraclitus)提出。赫氏認為萬變的世界不離其「宗」，而洛格斯就是統攝萬物的原理。基督教的舊約提及「神的話語」(*the Word of God*)或洛格斯這觀念是有關神的創造(創一 1-3)、神的啓示之道(耶一 4、11)、先知所傳的道(耶二 4)、神救贖(詩一〇七 20)及審判(何六 5)的媒介。新約中主要提及「道」的經文是約翰福音，而約翰福音導言(約一 1-18)的「道」與希臘哲學的洛格斯及舊約的「道」的概念明顯不同。約翰福音導言的道觀成為基督教道觀的中心思想，更成為早期教父思考神與基督關係的主要根據，日後發展基督論的重要基礎。⁵

本文的目的是探討老子的「道」與約翰的「道」的意義，並比較兩者的異同。筆者將集中討論《道德經》的道觀及約翰福音導言的道觀，但也會參考約翰福音其他有關「道」的經文。

(二) 老子的「道」

1. 「道」乃形上實體的存有

老子的《道德經》記載「道」是真實存在的東西。老子認為「道」是一個混然一體的東西，沒有確定的形體，而且人不可知其名，只可勉強稱它為「道」。《道德經》二十一章(以下只注章名)上說：

「道」之為物，惟恍惟惚。惚兮恍兮，其中有象；恍兮惚兮，其中有物。窈兮冥兮，其中有精；其清有真；其真有信。

二十五章上說：

有物混成，先天地生。寂兮寥兮，獨立不改，周行而不殆，可以為天下母。吾不知其名，強

¹ 雖然《老子》與《莊子》都以「道」為中心思想，但是由於篇幅所限，我只能選取《老子》的「道」來分析。

² 陳鼓應：《老子註釋及評介》(香港：中華書局，1996)，頁 1。

³ 楊牧谷：《當代神學辭典》下冊，(台灣：校園書房出版社，1997)，頁 694。

⁴ 郭乃弘：《約翰福音》(香港：香港基督徒學會，1998)，頁 36。

⁵ 楊牧谷：《當代神學辭典》下冊，頁 694。

字之曰「道」。⁶

「道」是獨立存在構成世界的實體，天地萬物都是短暫的，⁷唯有「道」是永遠存在及人無法感知的。⁸「道」在宇宙形成前已存在，是不變的第一真理，⁹又是獨立於萬物之外，不能用經驗的言語來描述的形上實體，¹⁰也就是說「道」是不可言說的。

「道」可「道」，非常「道」；名可名，非常名。(一章)

「道」乃久，沒有不殆。(十六章)

2. 「道」乃創生萬物之本源

老子的「道」解釋了宇宙的生成。「道」是世界萬物的根源和形上實體的顯現。以下幾章說到「道」乃創生萬物：

「道」冲而用之，或不盈。淵兮似萬物之宗。(四章)

有物混成，先天地生。寂兮寥兮，獨立不改，周行而不殆，可以為天下母。吾不知其名，強字之曰「道」(二十五章)

「道」生一，一生二，二生三，三生萬物。(四十二章)

「道」有無限的創造力與潛神力，是創造宇宙的動力。「道」乃是具有超越性與無限性的絕對存有，既超越萬物和超出時空限制，又是內在於萬有，培育萬物，使萬物生生不息地生長。¹¹「道」又稱為無極，「一」為太極。¹²「道」的靜態是無；「道」的動態則是創造，是太極。¹³「道」既是「無」，又是「有」。「無」包含無限的潛在生機，也蘊藏著無限的「有」；而「有」乃指天地有形體。老子以「無」「有」的別名來形容形上的「道」向下創生萬物的過程，就是「道」一層層地由無形落實到有形的持續活動過程：¹⁴

「無」，名天地之始；「有」，名萬物之母。(一章)

天下萬物生於「有」，「有」生於「無」。(四十章)

⁶ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 2-3。

⁷ 謝扶雅：〈《老子》書中的基督教價值〉，收劉小楓：《道與言—華夏文化與基督教文化相遇》(上海：三聯書店，1996)，頁 371。

⁸ 朱義祿：《諸子百家》(上海：同濟大學出版社，2004)，頁 56。陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 13-14。

⁹ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，吳華主譯，(台北：聯經，1989)，頁 133。

¹⁰ 楊慶堃：〈肉身成道：儒家與道家的救贖論〉，《中國神學研究院期刊》，第三十四期(2003 年 1 月)：105。

¹¹ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 5。

¹² 區勝華：〈《道德經》論及天主聖三嗎？〉，收劉小楓：《道與言—華夏文化與基督教文化相遇》(上海：三聯書店，1996)，頁 345。

¹³ 謝扶雅：〈《老子》書中的基督教價值〉，頁 371。

¹⁴ 同上書，頁 6。

3. 「道」乃人的行為準則

老子關心人生和政治問題，形上學的「道」必須與人發生關係，落實到經驗界，而不只是一個掛空的概念。因此，老子的「道」向下落實成爲人生活準則的「道」，就是「道」的屬性「德」而顯現，¹⁵它便對人生產生了直接的意義。「德」與「道」兩者是二而一的關係，「德」是「道」的作用和顯現。「道」是未曾加入絲毫人爲的自然狀態，而「德」是指滲入了人爲因素而仍然可以回復的自然狀態。「道」是事物本身的原理和社會人倫的規範；「道」是元氣，「德」是自然向化；「道」是天，「德」是地。¹⁶「道」是「德」內容，¹⁷「德」就是普遍的「道」的具體化，將「道」的自然、簡樸、柔弱的特性表現出來。¹⁸老子認爲柔弱勝於剛強，「道」的創生過程表現柔弱的情況。¹⁹

柔弱勝剛強。(三十六章)

弱者「道」之用。(四十章)

強堅者死之徒，柔軟者生之徒。(七十六章)

萬物是自生自長的，其根源是「虛」「靜」的狀態：

「道」冲而用之，或不盈。淵兮似萬物之宗。(四章)

致虛極，守靜篤。(十六章)

「道冲」就是指「道」的狀態是「虛」狀的，這「虛」狀的「道」就是萬物的根源。「虛」狀蘊含無窮的創造能量，萬物皆是從這虛空之狀態而來。「靜」則指清靜的境地，也就是無欲的境界、簡樸的生活與心境。²⁰因此，當人們面對世事紛爭煩擾，需要回歸致虛守靜的狀態。²¹

4. 「道」乃宇宙萬物的自然規律

老子認爲自然界的事物皆顯示某些規律，這反映「道」本身的規律。當「道」落實於萬物時，它就展示這自然的規律。「道」的規律性有兩方面：相反對立與返本復初。²²

反者「道」之動。(四十章)

所有事物也有其對立面，並在對立關係中造成，甚至人間的存在價值同樣都是在對峙狀態中

¹⁵ 同上書，頁 54。

¹⁶ 楊慶堃：〈肉身成道：儒家與道家的救贖論〉，頁 107；轉引自李養正等：《道教史略》，頁 6。

¹⁷ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 12。

¹⁸ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，頁 133。

¹⁹ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 40。

²⁰ 同上書，頁 37-38。

²¹ 同上書，頁 129。

²² 同上書，頁 7。

形成。「相反相成」乃產生推動事物變化發展的力量，萬物在變化的過程中轉化為自身的對立物，這就是對立轉化的規律。²³

天下皆知美之為美，斯惡已；皆知善之為善，斯不善已。(二章)

禍兮！福之所倚；福兮！禍之所伏。(五十八章)

有物混成……周行而不殆……強字之曰「道」，強為之名曰大，大曰逝，逝曰遠，遠曰返。
(二十五章)

老子哲學的歸結點是「反本復初」的思想，²⁴而這就是「周行而不殆」的意思。「道」的循環運動生生不息，這種循環運動的自然規律，使萬物最終會各自返回它的本根。人若要有平安，就應該了解自然的規律及按這規律去行事。²⁵因此，「自然無為」是「道」活動的自然原則，指出一切事物都有其可能性與潛在性，它應該順服它本身的情況去發展，不必外加約束，而萬物都要效法「自然無為」的法則來發展。「自然」的觀念是指不加強制力量而順其自然的自由伸展狀態；「無為」是指順其自然而不加以人為的意思。²⁶而「『道』法自然」就說出「道以自身為法度」，「道是他所是的」及「道行他所行的」，意思就是「道」的本性就是自然。²⁷

人法地，地法天，天法「道」，「道」法自然。(二十五章)

「自然」觀念乃老子哲學的基本精神。²⁸在「自然無為」的原則下，老子的「道」是處於輔助萬物的角色，讓萬物按其本然的狀態發展，這是老子政治觀的方向。²⁹

5. 「道」與救贖

雖然老子本人沒有發展一套救贖論，但他的哲學系統卻反映他對拯救的看法。「道」創生萬物，萬物生於「道」又歸於「道」，藉著「返本復初」，回復原初的狀況，與「道」合一，所有的對立透過「道」而消亡，但又保留了，昇華了。³⁰這種思想暗示「道」乃是拯救者，並導致初期道教視老子為「道」的化身，老子與「道」合而為一，稱老子為「太上老君」，有創生萬物的能力，就像創造主一樣。³¹《太平經》記載如下：

老子是得道的大聖……他常住天宮……常常無所不在……他存在於無極之中。³²

²³ 同上書，頁 7，54。

²⁴ 同上書，頁 226。

²⁵ 同上書，頁 10-11。

²⁶ 同上書，頁 29-30。

²⁷ 遠志明：《老子與聖經—跨越時空的迎候》(台灣：宇宙光，2001)，頁 65-66。

²⁸ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 170。

²⁹ 同上書，頁 34-35。

³⁰ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，頁 169。

³¹ 楊慶堃：〈肉身成道：儒家與道家的救贖論〉，頁 107。

³² 同上書，頁 107；轉引自龍晦等譯註：《太平經全譯》，上卷 1 至 17 日貴陽：貴州人民，1999)，頁 23-24。

如此，「道」不只是形上實體，而是有性的神靈或「神異之物」，成為道教敬拜的對象。老子看重人與「道」的關係，「道」被視為生的原因，生命、生存、生長都是「道」的表達形式。「返本復初」指出人要修道，返回原初自然的狀況，與「道」成為一體性。所以，追求成先或神仙是一種人與「道」融合的和諧無我的境界。³³當人與「道」融為一體，人便可以讓「道」掌管人的命運。

三. 約翰的「道」

約翰福音的*logos*翻譯為中文的「道」，而非「話語」、「智慧」或「道理」。因為約翰的「道」獨特的描述是強調「道」有位格的先存性及「道成肉身」。³⁴約翰的「道」*Logos*不是形上學的「道」，而是約翰福音的導言所指降生成人的耶穌基督，並且約翰的「道」清楚連貫地陳述了「道」與神的關係。

1. 「道」乃神的啓示

約翰視「道」為神智慧的彰顯，約翰的「道」承接了舊約用以表達神的啓示的用字「神的話語」(*the Word of God*)及古以色列的智慧觀。「神的話語」是與神的創造、拯救、審判、啓示有關；而古以色列的智慧文學，智慧可以是神或人的一個屬性，也有用以擬人化來代表神(箴八 22-31)。這種觀念為理解新約中約翰的「道」預備了基礎。³⁵「道」是不可見和超越的父的啓示者和詮釋者，又是父的旨意的表達者，把舊約之神之言行連繫。³⁶「道」乃啓示生命的道(約一 4)³⁷、啓示恩典和真理的道(約一 14)，³⁸亦是啓示神自己(約一 14、18)。³⁹巴特認為神的「道」(*God's Word*)是神與人之間的中介(*mediation*)，耶穌基督是父懷裡的獨生子，將神自己啓示出來。⁴⁰藉著在神和人之間的耶穌基督，人可以看見並認識神。

2. 太初有「道」

「道」是存在的事實，並且「道」是先存的，如約翰福音記載：

太初有道、道與神同在、道就是神。這道太初與神同在。(約一 1-2)

「太初」就是創世以前，「太初有道」就指出「道」的存在沒有時間限制，而動詞 $\eta\nu$ 「有」是

³³ 楊慶球：〈肉身成道：儒家與道家的救贖論〉，頁 107-108。

³⁴ 楊牧谷：《當代神學辭典》下冊，頁 694。

³⁵ 楊牧谷：《當代神學辭典》上冊，(台灣：校園書房出版社，1997)，頁 262。

³⁶ 楊牧谷：《當代神學辭典》下冊，頁 694。

³⁷ 生命在他(道)裡頭，這生命就是人的光。(約一 4)

³⁸ 道成了肉身、住在我們中間、充充滿滿的有恩典有真理。我們也見過他的榮光、正是父獨生子的榮光。(約一 14)

³⁹ 從來沒有人看見神，只有在父懷裡的獨生子將他表明出來。(約一 18)

⁴⁰ Karl Barth, *God Here and Now* (London and New York: Routledge Classics, 2004), 14, 21.

希臘文的未完成時式，指示一種持續的狀態，說明「道」在人類歷史之前已經存在。這裡間接指向創世記一章一節「起初，神創造天地」，而「道」，神的兒子，就是在沒有天地之前已經存在。⁴¹

3. 「道」就是神

太初有道、道與神同在，道就是神。(約一 1)

「道就是神」是一個具革命性的觀念。「道與神同在，道就是神」說明「道」的神性。由於神只有一位，⁴²約翰用「道」的觀念來道出耶穌的神性，意思就是「道」與神同等，「道」就是神的自我揭示。神的存在就是基督(「道」)的存在，而耶穌基督就是神與我們同在。⁴³這一節陳述了「道」是有位格的；「道」存在的事實—「太初有道」；存在的律—「道與神同在」；存在的性質—「道就是神」。⁴⁴

公元 325 年的尼西亞會議後，約翰福音一章一節至十四節是確認耶穌基督是完全的神及完全的人的基礎，他的神性與人性是不可分割、不可混淆的。⁴⁵「道」的神人二性使人與「道」之間存有差異，兩者不可能在本質上完全等同，人也不能越過其自身的界限而成爲「道」。⁴⁶

4. 「道」乃創造者

太初的世界是藉著「道」而創造，「道」參與創造之工，亦是賜生命的那一位，沒有一樣不是來自「道」：⁴⁷

萬物是藉著他造的，凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。(約一 3)

這裡不只是指出萬物是藉著「道」被創造，更指示世界萬物都要透過「道」再被造(recreation)和重生(regeneration)，這就是新天新地的日子，人與萬物都會被救贖。那麼，創造、救贖與基督的降生、成長、受死、復活和再來是互相聯繫的。⁴⁸「道成肉身」的耶穌基督是新生命之根源，這生命是神的恩典，不是藉守律法而得，這恩賜使人可以超越肉身的限制和死亡，進入「道」，也有「道」內住我們生命之中。

⁴¹ John Calvin, *The Gospel of John 1-10*, trans. T. H. L. Parker (Grand Rapids, Michigan: Wm B. Eerdmans Publishing Company, 1959), 8.

⁴² John Calvin, *The Gospel of John 1-10*, 9.

⁴³ 巴特著：《教會教義學》(精選本)，戈爾維策精選，何亞將、朱雁冰譯，(香港：三聯書店，1996)，頁 174。

⁴⁴ 坎伯摩根著：《約翰福音》，方克仁譯，(美國：活泉出版社，1996)，頁 13。

⁴⁵ “First Council of Nicaea”，下載於<http://www.answers.com/topic/first-council-of-nicaea>，2006 年 12 月 19 日。

⁴⁶ 鄧兆光：〈再思言與道〉，《中國神學研究院期刊》，第三十一期(2001 年 7 月)：156。

⁴⁷ 巴特著：《教會教義學》(精選本)，頁 174。

⁴⁸ 楊牧谷：《當代神學辭典》上冊，頁 261。

5. 「道成肉身」

道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典有真理。我們也見過他的榮光，正是父獨生子的榮光。(約一 14)

「道成肉身」的耶穌基督是神從自古以來隱藏的智慧，耶穌基督將神創造與救贖的心意和計劃表明和落實。「道成肉身」就是無限超越的神自願謙卑地成爲受肉身限制的人，臨在人類歷史和人的理性經驗世界之中。耶穌基督的「道成肉身」就是神與人的結聯，成爲肉身的「道」是完全的神、完全的人，是受生而非受造。⁴⁹「道」是藉著大能的聖靈「道成肉身」來到世上，謙卑自己成爲完全的人，在父與聖靈的見證下受洗，又靠聖靈的能力抵擋誘惑，行奇蹟，講論真理，最後背負人類罪的咒詛而死，成爲有效而永恆的贖罪祭。「道成肉身」是人類認識三一神啓示的始點，也是神啓示自己的高峰，神主動的臨在，使人可以在有限中窺探無限。「道成肉身」是神的大能，非人的智慧可以完全明白，但最重要的是「道成肉身」的「道」與人之間的關係，這就是「道」的救贖。

6. 「道」與救贖

聖經說明世人都犯了罪，無法自救，與神隔絕了，除了神自己，沒有任何受造之物可以替人贖罪。三一神有共同的救贖心意，就是願意透過彼此間的合作向人啓示自己。因此，父差派子耶穌基督「道成肉身」，來到世間完成十字架的救贖計劃，並向人類啓示神的真理。在耶穌基督之中，神實現了對人的判決，完成了對人類的拯救計劃。在基督裡，神將他自己與人聯合起來，成爲完全的人和完全的神。靠著耶穌基督，爲了他和向著他，宇宙成爲神與人交往及人與神交往的場所。⁵⁰

「道成肉身」所帶來的十架救恩是三一神外顯的救贖行動，也是三一神內在關係的彰顯。耶穌基督是父神的「獨生子」，藉著聖靈的工作，道成肉身進入有限和有罪的世界之中，全能的三一神就是如此成就了他的救贖和啓示計劃。

四. 老子的「道」與約翰「道」的比較

1. 「道」的啓示

第一，老子認爲人透過對宇宙的思辨可以發現第一真理的「道」。⁵¹事實上，「道」的一切特性都是老子所預設，盼能爲人生種種的問題帶來解釋，也藉此抒發人內在生命的感情，讓人領悟

⁴⁹ Karl Barth, *Church Dogmatics*, Vol.1 (Edinburgh: T& T Clark. 1963), 132-136, 150.

⁵⁰ 巴特著：《教會教義學》(精選本)，頁 174。

⁵¹ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，頁 170。

人的存在與宇宙萬物的關係，藉以將人與自然融合，⁵²叫人可以返本復初。

約翰的「道」是神主動啓示自己。「神是不可知的」乃是人認識神的起點(巴特)，而「道成肉身」是神選擇在肉身中向人啓示自己，讓人用有限的智慧去認識那隱蔽的神。「神是隱蔽的，而人則是盲的」(加爾文)，若不是藉著神主動啓示自己，人根本無法認識神。「道」與人有本質上的差異，「道」的神性是人無法完全掌握和理解的。神的啓示不只是啓示他的客觀資料和能力，而是透過「道成肉身」來啓示他的「自我」(His own self)，讓人得到他自己。⁵³

兩者相似之處是老子認為「道」是不可言說的，人只可以勉強稱它為「道」。⁵⁴同樣，約翰的「道」也是一位不可用人的智慧完全言說的神。成為肉身的「道」是透過人的肉身生命、語言、文化、時空的偶然來揭示自己，他仍然不是「道」終極的本相。⁵⁵當人用經驗世界中的智慧去認識超經驗世界的神，這已經將神的實質扭曲了。⁵⁶

第二，老子的「道」是物的自然法則，⁵⁷「道」的本體並非有人格神的觀念。「道」的預設否定了神造之說，因為「道」是「象帝之先」(四章)，就是說在天帝以前已有了「道」。⁵⁸「道」創造萬物，是萬物之根源，也是具有超越性與無限性的絕對存有。「道」是永恆的、不受時空的限制；它又是萬物的本質。人可以用邏輯認識「道」，但不可以用感官來認識「道」；「道」乃是視之不見、搏之不得的。⁵⁹

雖然基督教的「道」都是超越時空的永存，在萬物被造之前已存在，但「道」同時也是神與人相遇中顯明的真我，就是神與人相交中，在人的有限裡所能理解的神的真我。這個真我不單是神的旨意、智慧、權能，更重要的是神本體的愛。「神就是愛」(約壹四 8)，「愛」決定了神如何向人啓示他的權能和旨意，⁶⁰就是神以人可以看見、可以觸摸的肉身來顯露他自己，具體的臨在人類歷史和人類的經驗世界之中。

遠志明卻認為老子沒有否定神的存在；相反，老子的「道」與今日的「神」的內涵非常接近，兩者都是無限永恆的創造者。⁶¹而且老子的「道」也表達了愛之情：

「道」生之，「德」畜之，物形之，勢成之。(五十一章)

我有三寶，持而保之。一曰慈，二曰儉，三曰不敢為天下先……

夫慈，以戰則勝……天將救之，以慈衛之。(六十七章)

⁵² 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 43。

⁵³ 余達心：《神的道、聖經》，教義神學(一)，第三講筆記，2004 年 10 月 12 日。

⁵⁴ 「道」可「道」，非常「道」；名可名，非常名。(一章)

⁵⁵ 余達心：《神的道、聖經》

⁵⁶ 宮哲兵：《基督教、上帝與道教、道》，《中國神學研究院期刊》，第四十一期(2006 年 7 月)：73。

⁵⁷ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 54。

⁵⁸ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 43-44。

⁵⁹ 同上書，頁 54；轉引自楊超譯：《中國古代哲學家老子及其學說》，頁 35，38，53。

⁶⁰ 余達心：《神的道、聖經》

⁶¹ 遠志明：《老子與聖經—跨越時空的迎候》，頁 79-80。

遠志明指出「道」生出萬物，並以恩德去培育，使它們成長。而且老子的「道」是包含無比的慈愛，因為老子將慈愛視為三寶之首，⁶²就如基督教將愛置於信與望之先(林前十三 13)。

第三，老子的描述「道之為物，惟恍惟惚」(二十一章)及「有物混成」(二十五章)都指出「道」雖然是實存的東西，但又是無形的，必須藉著有形的媒介顯現自己。⁶³老子形上的「道」也是要一層層地由無形落實到有形，向下創生萬物，而「德」便是「道」落實到人生的層面的表現。同時，老子認為「道」是不可言說的，無法用概念來表達的，人只有透過「德」來認識「道」的表現與返本復初與「道」合一。

約翰的「道」都是由上而下的啓示。神從舊約到新約逐步向世界啓示自己，「道成肉身」就是神透過肉身向人顯露他自己，乃是啓示的高峰，也是神所有受媒介所限的啓示之中最直接的。⁶⁴人可以透過「道成肉身」的耶穌基督體會神的臨在，並靠著他，與神復和，活在神裡面。在這方面，老子與約翰對「道」的描述是很接近的。老子的「道」與約翰「道」另一個相近之處是老子的「道」提供一個宇宙論及宇宙運行與和諧的理論，⁶⁵而約翰的「道」則相信世界是藉「道」(耶穌基督)而被創造。

2. 「道」的先存性

「道生一」指出「道」是宇宙萬物最初的發動者，它是唯一者、化一者與原初者。⁶⁶「一」就是萬物之本始，萬物之原理。⁶⁷此外，學者對老子是否將「道」視作神持有不同意見。謝扶雅認為原始道家的「道」是沒有位格的，⁶⁸但是後來道教將「道」視為最高神卻是事實。《道德經》中，老子視「道」為「萬物之母」(一章)，顯示「道」的創造功能，「道」創生了天、地、萬物，從無到有。「道」並非出於其他東西，而萬物是在混然之「道」的發動下自生自長。而約翰記載萬物是藉著「道」而被造的：

萬物是藉著他造的，凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。(約一 3)

約翰的「道」同樣是世界唯一的創造者，獨一的神，他不是靠自身以外的事物而存在(約一 1)。⁶⁹聖經其他經文也清楚說明神是個靈，在天地未形成之前，神已經存在，神的靈在水面上運行(約四 24；創一 2)。這種創造觀都是從無到有的創造過程。

⁶² 遠志明：《老子與聖經—跨越時空的迎候》，頁 190-194。

⁶³ 陳鼓應：《老子註釋及評介》，頁 152。

⁶⁴ 余達心：《神的道、聖經》

⁶⁵ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，頁 133。

⁶⁶ 遠志明：《老子與聖經—跨越時空的迎候》，頁 74。

⁶⁷ 區勝華：《〈道德經〉論及天主聖三嗎？》，頁 345。

⁶⁸ 謝扶雅：《〈老子〉書中的基督教價值》，頁 367。

⁶⁹ 太初有道，道與神同在，道就是神。(約一 1)

3. 「道」的救贖

《道德經》中記載「道」是無始無終、不可言說和測度的現實存有，人要得到「道」，就需要忘記自我，停止奮鬥，才可以找到「道」。⁷⁰在「自然無為」和「返本復初」的原則下，老子的「道」是輔助萬物按其本然的狀態發展，自生自長，純任自然。老子沒有清楚陳明「道」救贖的目的性，只強調「道法自然」(二十五章)的原則。老子認為人和萬物都需要「返本復初」，回到自然，體會「道」的本性。然而，老子卻沒有具體說明人如何可以向自己死，回到原初的狀態。⁷¹

基督教的救贖觀提供了另一條出路。神的救贖是有目的性的，神向人啓示自己，為要與人建立關係。「道」顯示神自己與人同在，也就是表示神臨在人當中與人一起，建立最親密的關係，讓人分享他生命的豐富。耶穌基督的「道成肉身」表示唯有藉著神主動的拯救，否則人是無法自救的。人只需要白白接受神救贖的恩典，回到神的裡面，與神復和，活出「基督裡的新人性」(humanity-in-Christ)，人就可以恢復原初受造時的狀態。⁷²

這裡顯示基督教的救贖觀有悲觀和樂觀兩方面：人犯罪不能自救，神恩典主動拯救。神使他成為一個人來實現他救贖的意願。耶穌基督乃父的獨生兒子，父神是基於愛而賜下他的獨生兒子，拯救世人：

神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的不致滅亡，反得永生。(約三 16)

耶穌基督的「道成肉身」為的是叫人類「肉身成道」，回到神裡面，回復原初人受造的形象，享受神為人預備的豐盛。⁷³老子的「道」的終極關懷是叫萬物和人都回歸「自然」，回到人與「道」融合的和諧無我的境界。兩者的救贖目的和做法都有不相同之處，但它們對終極的關懷是相似的，都是叫人返回原初的狀況。

五. 結語與反省

中國宗教與中國本土文化及處境息息相關，儒釋道塑造了數千年的中國文化特色。過去基督教一直背負西方文化包袱來華，極力排斥中國宗教與文化，以致難以植進中國土壤。

成為肉身的「道」就是透過人的肉身、語言、文化、時空來揭示自己。「道成肉身」的智慧提醒基督徒要放下文化的優越感，謙卑地與中國文化和宗教對話，在中國大地裡爭取發展空間，見證耶穌基督普世性的救贖恩典。神的智慧是遠超過人的智慧與言語，神可以藉著「道成肉身」來

⁷⁰ 秦家懿，孔漢思合撰：《中國宗教與西方神學》，頁 133。

⁷¹ 劉小楓：《道與言—華夏文化與基督教文化相遇》，頁 363。

⁷² D. Bonhoeffer, *Sanctorum Communio: a Theological Study of the Sociology of the Church*, trans. R. Krauss and N. Lukens (Minneapolis: Fortress, 1998), 147.

⁷³ 楊慶堃：〈肉身成道：儒家與道家的救贖論〉，頁 118。

啓示他自己，也可以按不同的文化處境和需要，用不同的方式、語言和媒介來啓示他自己。

我們雖然無法確定老子本人如何理解「道」，並且經過時代變遷，今日的人對「道」的理解與昔日老子的理解已有差別，但是老子的道觀卻直接影響今日道教的核心思想。透過本文的分析與對話，我們知道老子的「道」與約翰的「道」在差異之中有許多相似之處。若我們想中國人明白耶穌基督就是「道」，而「道」就是神這個寶貴真理，就需要與中國文化的「道」對話，在不影響基督教核心教義之下，把聖經神學與中國哲學融合，在差異之中尋找共通處。唯有我們不斷心意更新而變化，察驗神純全、可喜悅的旨意，致力將神學及信仰本土化，我們才能夠更深體會神的「道」與世界和人類的關係，把神的「道」植進中國人的心中。